

# bizzotto

OUTDOOR COLLECTION  
www.bizzotto.com

45x30mm

ANDREA BIZZOTTO S.P.A  
VIA MOTTON, 9 - 36061  
BASSANO DEL GRAPPA (VI) - ITALY

MADE IN P.R.C.

SCOPRI DI PIÙ  
www.bizzotto.com



## IMPORTANTE, TENERE PER FUTURE CONSULTAZIONI: LEGGERE ATTENTAMENTE

Prodotto destinato solo per uso domestico.  
Struttura in legno, connessioni in acciaio rivestito in ottone.  
Con carrucola. Telo in poliestere 180gr/m2 con cammino  
antivento.  
Prima di aprire l'ombrellone, controllare con cura che le  
stecche non siano sovrapposte. La base dell'ombrellone  
va zavorata con un peso adeguato. L'insufficienza di peso  
alla base dell'ombrellone, ne compromette seriamente la  
stabilità.  
Controllare e stringere regolarmente le viti.  
Chiudere sempre l'ombrellone quando non lo si usa e se  
c'è vento. In ogni caso, non utilizzare in caso di pioggia  
o vento o intemperie: lo scopo del prodotto è di fungere  
da parasole.

Fenomeni di usura, distorsione e scolorimento di tutte le  
componenti del prodotto direttamente esposte a feno-  
meni atmosferici, alla movimentazione e/o all'utilizzo quo-  
tidiano sono da considerarsi normali e pertanto in nessuno  
caso verranno valutati come difetti di fabbricazione, in  
quanto tali fenomeni sono associati alle normali condizioni  
di utilizzo del prodotto. Quando l'ombrellone è chiuso, si  
raccomanda di proteggerlo con un copri-ombrellone al  
fine di evitare lo scolorimento disomogeneo del telo.

La struttura è facile da pulire: utilizzare un panno umido  
e soffice. Per le macchie più ostinate è possibile diluire in  
acqua del sapone neutro liquido, con moderazione. Dopo  
la pulizia asciugare sempre con un panno morbido. Non  
usare mai detersivi aggressivi. Non usare mai spugne  
abrasive che possono graffiare le superfici.

E' consigliato riporre il prodotto in luogo coperto, asciutto e  
ventilato durante lunghi periodi di inutilizzo o prima dell'in-  
verno in modo da preservarne le caratteristiche nel tempo.  
Non si accettano responsabilità per danni, compreso dan-  
no successivo, causati da montaggio incorretto o diverso  
dalle istruzioni fornite o derivanti da uso diverso e improprio  
rispetto a quello per il quale il prodotto è destinato.

## IMPORTANTE, GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER ATENTAMENTE

Solo para uso doméstico.  
Estructura de madera, conexiones de acero recubierto de  
latón. Con polea. Lona de poliéster 180g/m2 con chime-  
nea cortaviento.  
Antes de abrir la sombrilla, verifique cuidadosamente que  
las varillas no se superpongan. La base de la sombrilla  
debe estar lastrada con un peso adecuado. El peso insufi-  
ciente en la base de la sombrilla compromete seriamente  
su estabilidad.  
Revise y apriete los tornillos con regularidad.  
Cierre siempre la sombrilla en caso de viento fuerte o de  
no utilizar. En cualquier caso, no utilizar en caso de lluvia,  
viento o intemperie: la finalidad del producto es actuar  
como parasol.

El desgaste, (la oxidación), la distorsión y la decolora-  
ción de todos los componentes del producto expuestos  
directamente a los fenómenos atmosféricos, o debidos  
a la manipulación y a la utilización diaria, se conside-  
ran normales y nunca defectos de fabricación. Dichos  
fenómenos se consideran condiciones naturales externas,  
relacionadas con el uso del producto. Cuando la sombrilla  
está cerrada, se recomienda protegerla con una funda de  
sombrija para evitar una decoloración desigual de la tela.

La estructura es fácil de limpiar: use un paño húmedo y  
suave. Para las manchas más difíciles es posible diluir con  
moderación un jabón líquido neutro en agua. Después de  
la limpieza, seque siempre con un paño suave. Nunca use  
detergentes agresivos. Nunca use esponjas abrasivas que  
puedan rayar las superficies.

Se recomienda almacenar el producto en un lugar  
cubierto, seco y ventilado durante periodos prolongados  
de inactividad o antes del invierno para preservar sus  
características y alargar la vida del producto.  
No se acepta ninguna responsabilidad por daños,  
incluidos los daños posteriores, causados por un montaje  
incorrecto o diferente de las instrucciones proporcionadas  
o debidos a una utilización diferente e inadecuada al uso  
del producto.

## IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

This product is intended for domestic use only.  
Wood frame, steel connections brass covered. With single  
pulley system. Polyester cover 180gr/m2 with air vent.  
Before opening the umbrella, carefully check that the  
slats are not overlapped. The base of the umbrella should  
be ballasted with an adequate weight. The insufficient  
weight at the base of the umbrella seriously compromises  
its stability.  
Check and tighten the screws regularly.  
Always close the parasol when not in use and in case of  
wind. In any case, do not use with rain, wind or bad wea-  
ther: The product is made to act as parasol.

Cases of wear, distortion and discoloration of all the  
components of the product which is directly exposed to  
atmospheric agents, handling and/or daily use, are to be  
considered as normal and therefore, under no circumstan-  
ces will they be evaluated as manufacturing defects as  
such because associated with the normal conditions of use  
of the item. When the umbrella is closed, it is recommen-  
ded to protect it with an umbrella cover in order to avoid  
uneven discoloration of the cover.

The frame is easy to clean: use a damp and soft cloth. For  
the most persistent stains, a small amount of mild liquid  
soap diluted in water may be used. Always dry with a soft  
cloth after cleaning. Never use aggressive detergents.  
Never use abrasive sponges that may scratch the surfaces.

It is advisable to store the product in a dry and ventilated  
place before winter or during the long periods it is not in  
use, in order to preserve its characteristics over time.  
We reject all responsibility for damages -including subse-  
quent damage- caused by incorrect assembly or different  
from the instructions provided, or caused by different and  
improper use from that which the product is intended.

## IMPORTANT, CONSERVEZ POUR PROCHAINES CONSULTATIONS: LISEZ ATTENTIVEMENT

Pour usage domestique seulement.  
Structure en bois, connexions en acier avec revêtement  
en laiton. Avec poulie. Toile en polyester 180gr/m2 avec  
chemin coupe-vent.  
Avant d'ouvrir le parasol, vérifiez avec attention que les  
baleines ne soient pas superposées. La base du parasol  
doit être lestée avec un poids approprié. L'insuffisance de  
poids à la base du parasol en compromet sérieusement  
la stabilité.  
Vérifiez et serrez les vis régulièrement.  
Fermez toujours le parasol quand il n'est pas utilisé, s'il y a  
du vent, en cas de pluie ou de mauvais temps. Le produit  
est fabriqué pour protéger contre les rayonnements ultra-  
violets et non contre d'autres conditions météorologiques  
défavorables: le but principal du produit est de servir de  
'parasol'.

L'usure, la déformation, la décoloration de tous les com-  
posants du produit directement exposé aux intempéries  
ou à la manipulation et à l'utilisation quotidienne sont  
considérés comme caractéristiques normales et jamais des  
défauts de fabrication. Ces phénomènes sont considérés  
comme des conditions naturelles externes associées à  
l'utilisation du produit. Lorsque le parasol est fermé, il est  
recommandé de le protéger avec un couvre-parasol afin  
d'éviter la décoloration inégale de la toile.

La structure est facile à nettoyer: utilisez un chiffon doux  
et humide. Pour les taches les plus tenaces, il est possible  
de diluer dans de l'eau et avec modération un savon  
neutre liquide. Après le nettoyage, séchez toujours avec un  
chiffon doux. N'utilisez pas de détergents agressifs. N'utilisez  
pas d'éponges abrasives qui peuvent rayer les surfaces.

Il est recommandé de garder le produit dans un endroit  
couvert, sec et ventilé pendant de longues périodes  
d'inactivité ou avant l'hiver pour préserver ses caractéris-  
tiques et prolonger la vie du produit.  
Aucune responsabilité n'est assumée pour les dommages,  
compris les dommages ultérieurs, causés par un assem-  
blage incorrect ou différent des instructions fournies ou en rai-  
son d'une utilisation différente et inappropriée du produit.

# WICHTIG, FÜR ZUKUNFT REFERENZ AUFBEWAHREN: BITTE ES SORGFÄLTIG ZU LESEN

Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch geeignet. Holzgestell, Stahlverbindungen mit Messing bezogen. Mit Seilrolle. Polyesterplane 180gr/m<sup>2</sup> mit winddichtem Kamin.

Prüfen Sie vor dem Öffnen des Sonnenschirms sorgfältig, dass sich die Streben nicht überlappen. Der Sonnenschirmfuß muss mit einem geeigneten Gewicht beschwert werden. Bei den Maßen 2x3m - 3x3m - 3x4m muss das Ballastgewicht mindestens 100 Kg betragen; bei der Maße 4x4 muss das Gewicht des Ballasts mindestens 160/200 Kg betragen. Das unzureichende Gewicht am Fuß beeinträchtigt ernsthaft die Stabilität.

Schrauben regelmäßig überprüfen und fest anziehen. Den Sonnenschirm immer bei Wind oder Nichtgebrauch schließen. Auf keinen Fall bei Regen, Wind oder Unwetter benutzen: Zweck des Produktes ist der Sonnenschutz.

Verschleiß, Rost, Deformierung und Entfärbung aller Bestandteile, die einer dauerhaften Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind oder täglich bewegt und benutzt werden, sind als normal anzusehen. Aus diesem Grund können diese keinesfalls als Herstellungsfehler betrachtet werden, da sie von den üblichen Nutzungsbedingungen des Produktes abhängen. Wenn der Sonnenschirm geschlossen ist, empfiehlt es sich, ihn mit einer Schutzhülle zu schützen, um ein ungleichmäßiges Verfärben des Stoffes zu vermeiden.

Das Gestell ist einfach zu reinigen: Ein weiches und feuchtes Tuch benutzen. Bei stärkeren Flecken kann man ein bisschen neutrale Seife mit Wasser verwenden. Nach der Reinigung immer mit einem weichen Lappen trocknen. Keine Scheuermittel verwenden. Kein Kratzschwamm verwenden, dass die Oberfläche verkratzen kann.

Damit die Eigenschaften des Produkts lange erhalten bleiben, empfehlen wir es bei längerer Nichtverwendung oder vor Wintereinbruch in einem überdachten, trockenen und gut belüfteten Ort zu lagern.

Für durch unsachgemäße Montage oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstandene Schäden, einschließlich Folgeschäden, wird keine Haftung übernommen.



Art. 0795425